

SPM820Q<sup>9</sup> **Premiere series**

# SVEON

## SPM820Q<sup>9</sup> **Premiere series**

Manual de Usuario



Reproductor Multimedia FullHD con TDT

## Instrucciones de seguridad importantes

SVEON

- 1) Lea estas instrucciones.
  - 2) Guarde estas instrucciones.
  - 3) Prestar atención a todas las advertencias.
  - 4) Siga todas las instrucciones.
  - 5) No use este aparato cerca del agua.
  - 6) Limpie sólo con un trapo seco.
  - 7) No instale el equipo cerca de fuentes de calor tales como radiadores, registros de calor, estufas u otro tipo de aparatos (incluidos amplificadores) que produzcan calor.
  - 8) Utilizar este producto únicamente con el tipo de fuente de alimentación indicada en la etiqueta. Si no está seguro del tipo de alimentación en su casa, consulte a su compañía eléctrica local. Desconecte la unidad de la red eléctrica antes del mantenimiento o procedimiento de instalación.
  - 9) Proteger el cable de alimentación de los posibles daños y la tensión.
  - 10) Utilice únicamente los accesorios especificados por el fabricante.
  - 11) Desenchufe este aparato durante las tormentas eléctricas o cuando no lo utilice durante mucho tiempo.
  - 12) Consulte todas las reparaciones a un personal cualificado. Se requiere mantenimiento cuando el aparato se ha dañado de alguna forma, incluyendo los daños al cable de alimentación o enchufe, si la unidad ha estado expuesto a líquidos o a la humedad, se ha caído o no está funcionando correctamente.
  - 13) No bloquen las ranuras de ventilación.
  - 14) Debe prestarse atención a los aspectos ambientales de desecho de baterías.
  - 15) Utilizar el aparato en climas moderados.
- ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia o la humedad.
- ADVERTENCIA:** no exponga las pilas a un calor excesivo, como luz directa del sol, el fuego, etc.



Este símbolo indica que tensiones peligrosas que constituyen un riesgo de descarga eléctrica están presentes dentro de esta unidad.

Este símbolo indica que hay importantes instrucciones de funcionamiento y mantenimiento en la documentación que acompaña esta unidad.

Este símbolo indica que este producto incorpora un doble aislamiento entre tensión de red peligrosa y accesible para el usuario. Cuando se tenga que reemplazar deben de utilizar las piezas del propio fabricante.

Este símbolo en el producto o en las instrucciones significa que sus equipos eléctricos y electrónicos deben ser desechados al final de su vida útil por separado de los residuos domésticos. Hay sistemas de recogida selectiva para el reciclado.

Para obtener más información, póngase en contacto con la autoridad local o a su distribuidor donde adquirió el producto.

## Tabla de contenidos

Panel delantero y trasero.....	1
Mando a distancia.....	2
Conectar a una televisión.....	4
Instalación por primera vez .....	5
Solución de problemas.....	17
Especificaciones Técnicas .....	18

## Panel delantero y trasero

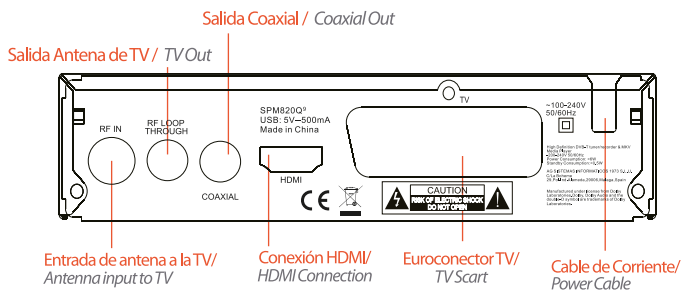
### 1. Panel Frontal



RECEIVER

CH- CH+ POWER

### 2. Panel Trasero



1

## Mando a distancia



**ENCENDIDO:** Enciende el receptor dentro y fuera del modo de espera.  
<0>-<9>: Teclas Numéricas.

**CH-/CH+:** Teclas del programa de cambio.

**MENU:** Visualice el menú principal en la pantalla del televisor, y pulse de nuevo para que desaparezca el menú.

**OK:** Para confirmar la configuración actual, o mostrar la lista de canales en modo sin menú.

**VOL-/VOL+:** Para aumentar / disminuir el volumen.  
: Presione para mover el cursor.

**EPG:** Muestra la guía de programación electrónica.

**FAV:** Muestra la lista de canales favoritos.

Presione FAV de nuevo para acceder a la otra lista de favoritos.

**V-Format:** Cambie el HDMI 720p y 1080i.

**Recordar:** Volver al canal visualizado anteriormente.

**Rojo/Verde/Amarillo/Azul:** Utilice para navegar entre páginas en el modo de teletexto y la función especial en el menú o EPG.

**TTX:** Encienda el teletexto, si el canal actual tiene esta opción, y use la tecla EXIT para salir del teletexto.

**SUB-T:** Mostrar opciones de subtítulos (sólo disponible en el canal).

**LANG:** Cambiar el idioma de audio y de izquierda / derecha del canal (sólo disponible en el canal).

**SALIDA:** Utilice esta tecla para salir del menú actual.

**INFORMACION:** Muestra información sobre el canal actual.

**TV/RADIO:** Cambia entre la radio digital y modos de DVB-T.

**Mudo:** Para encender / apagar el volumen.

**PAGE+/PAGE-:** Para navegar dentro del menú.

**ASPECTO:** Cambie 04:03 / 16:09

**CAMBIO DE HORA:** Se utiliza después del botón RECORD para cambio de hora

**TEMPORIZADOR:** Se utiliza para acceder temporizador ON / OFF directamente.

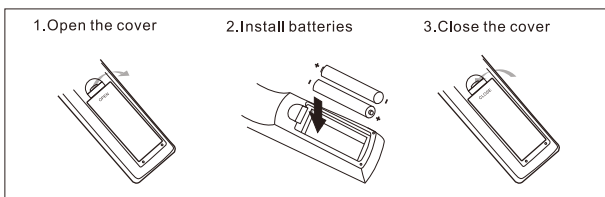
**PVR:** Se utiliza para acceder a contenido grabado en la unidad USB.

**IR A:** Ir a la hora deseada en el archivo multimedia.

**REPETIR:** Repite la reproducción del archivo multimedia.

**Instalación de las pilas**

Retire la tapa de la batería de la parte posterior del mando a distancia e inserte pilas de tamaño 2xAAA dentro del compartimiento. Por favor, asegúrese de que las polaridades coincidan con las marcas de polaridad dentro del compartimiento.

**Utilizando el Mando a distancia**

Para utilizar el mando a distancia, apunte hacia la parte frontal del decodificador digital. El mando a distancia tiene un alcance de hasta 7 metros de la Set Top Box en un Ángulo de 60 grados.



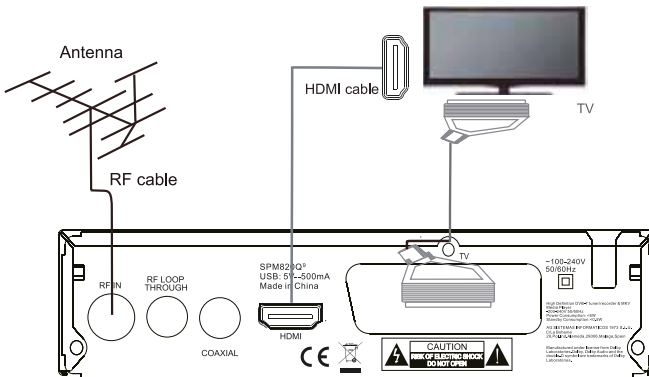
El mando a distancia no funcionará si el trayecto está bloqueado.



**La luz solar o luz muy brillante se disminuye la sensibilidad del mando a distancia.**

## Conexión a un televisor

Para una conexión básica desde el decodificador a la televisión, utilizar la conexión de vídeo compuesto que se describen a continuación.  
Para una mayor calidad, utilice la conexión de vídeo por componentes se describen a continuación junto con la conexión de audio compuesto.  
Conexión de la máxima calidad con una directa conexión HDMI, Como se muestra en el dibujo a continuación.





## Instalación por primera vez

Después de haber realizado todas las conexiones correctamente, encender el televisor y asegúrese de que el dispositivo conectado a la fuente de alimentación principal. Pulse el botón "Power" para encender la unidad.

Si usted está usando la unidad por primera vez o han restablecido la unidad a los valores de fábrica, la instalación guía menú aparecerá en la pantalla del televisor.

Seleccione 'Potencia de antena' si está usando antena activa. Asegúrese de que la antena "barra de calidad" es más del 45%. Presione "OK" para comenzar a hacer la búsqueda de canales.



- (1) [Idioma de OSD] pulse RIGHT/LEFT para seleccionar un idioma.
- (2) [provincia o zona] pulse RIGHT/LEFT para seleccionar la provincia o zona de residencia.
- (3) [alimentación de la antena] pulse RIGHT/LEFT para seleccionar antena o apagar el equipo.
- (4) [Canal n°] pulse RIGHT/LEFT para seleccionar un canal.
- (5) Una vez sintonización de canales se haya completado, usted puede comenzar a ver programas de televisión.

### Funcionamiento básico

#### (1). Programa Administración de la configuración.

Para acceder al menú, pulse el botón de menú y seleccione [Program]. Utilizando los botones RIGHT/LEFT para desplazarse por el menú.

El menú ofrece la opción de ajustar el Programa Gestión de la configuración. Seleccione una opción y pulse OK o RIGHT para ajustar la configuración. Pulse el botón EXIT para salir del menú.



#### (A) Programa de edición

Para editar el programa preferencias (bloqueo, saltar, favorito, mover o eliminar), tendrá que entrar en el "Program Edit Menu". Este menú requiere una contraseña para acceder. Introduzca la contraseña predeterminada " 000000 ". La contraseña maestra de desbloqueo es " 888888 ".

## Instalación por primera vez



### Establecimiento de los canales favoritos

Puede crear una lista corta de programas favoritos a la que se puede acceder con facilidad.

Establecer programa de radio o televisión favorito:

1. Seleccione el canal deseado y pulse el botón FAVOURITE.

De esta forma aparecerá el símbolo de corazón significando que este canal está marcado como favorito.

2. Repita el paso anterior para seleccionar más canales Favoritos.

3. Para confirmar y salir del menú, pulse la tecla EXIT.

### Desactivar canal favorito de televisión o radio:

Seleccione el canal favorito y pulsar el botón FAVOURITE del mando a distancia para cancelar.

### Ver Canal Favorito:

1. Mientras que en modo de visualización normal, pulse el botón FAVOURITE y aparecerá el menú favoritos.

2. Pulse UP/DOWN para navegar a través de los canales favoritos.

3. Pulse OK para seleccionar el canal favorito.

### Eliminar un programa de radio o televisión

1. Seleccione el programa y pulse el botón azul. Aparecerá un mensaje de advertencia, pulse OK para eliminar el canal.

2. Repita el paso anterior para seleccionar más canales que desee eliminar.

### Saltar canal de radio o TV

1. Seleccione el canal que desea omitir y pulse el botón verde, un símbolo de salto se mostrará en la pantalla indicando que este canal se saltará.

2. Repita el paso anterior para saltar más canales.

3. Para guardar la configuración y salir del menú, pulse la tecla EXIT.

### Desactivar la función de salto de canal:

Seleccione el canal donde se haya el salto y pulse el botón verde para cancelar el salto.

### Mover un programa de radio o televisión

1. Seleccione el canal preferido y pulse el botón rojo. El símbolo aparecerá.

2. Pulse UP/DOWN para mover el canal.

3. Pulse OK para confirmar.

4. Repita los pasos anteriores para mover más canales.

### Programa de Bloqueo

Puede bloquear programas seleccionados para restringir su visualización.

## Instalación por primera vez

### Bloqueo de un canal de televisión o radio :

1. Seleccione el canal preferido y pulse el botón amarillo. Un símbolo con forma de bloqueo se mostrará significando que está bloqueado.
2. Repita el paso anterior para seleccionar más canales.
3. Para confirmar la configuración y salir del menú, pulse el botón EXIT.
4. Pulse el botón amarillo para desactivar el bloqueo de canales.
5. Para ver los canales bloqueados, se le pedirá que introduzca la contraseña predeterminada " 000000"  
o la contraseña que estableció por última vez . La contraseña de desbloqueo es ' 888888 '.

### (B) Guía electrónica de programas (EPG)

Esta función muestra la guía de programación de televisión de cada canal para los siguientes 7 días. De forma predeterminada, cuando se abre el EPG, se mostrará el listado de canales. Para ver las listas de otros canales, pulse las teclas de flecha RIGHT/LEFT. La pantalla muestra los botones que hay que pulsar para ir hacia adelante o hacia atrás en los programas.



Nota: consulte la sección (d) "planificación" para aprender a programar las grabaciones de programas y previsualización de canales.

### Canal Vista previa:

Para configurar el receptor para cambiar a un canal a una hora específica (por ejemplo, al inicio de su programa favorito) mientras estás viendo otro canal, por favor, siga estos pasos:

- Pulse EPG para abrir el listado completo.
- Seleccione el canal que desee ver más tarde con las teclas RIGHT/LEFT.
- Pulse OK. En la ventana que aparece, se puede modificar el canal, la fecha y la hora. Así como, opcionalmente, seleccionando la opción de repetir diariamente.
- Selecione "VIEW" en el opción "MODE".
- Pulse EXIT.

Unos segundos antes de cambiar de canal, un mensaje de advertencia con una cuenta atrás se muestra en pantalla cambiando al canal programado cuando finaliza la cuenta atrás.

### (C) ORDENAR

Se puede ordenar los canales en las diferentes maneras:

[Por LCN] - Ordena los canales en orden ascendente.

[Nombre del servicio] - Ordena los canales en orden alfabético.

## Instalación por primera vez

[Por ID de servicio] - Ordenar los canales en función de las frecuencias.

[Por ONID]- Ordenar los canales según ONID.

### (D) LCN (número de canal lógico)

Activar o desactivar el LCN.

### (2). Ajuste de la imagen

Para acceder al menú, pulse MENU y seleccione [Foto] con la RIGHT/LEFT. El Menú proporciona opciones para ajustar la configuración de vídeo. Pulse UP/DOWN para seleccionar una opción y pulse

RIGHT/LEFT para ajustar la configuración. Presione EXIT para salir del menú.



### (A) Relación de Aspecto

Cambiar la relación de aspecto del vídeo. [Auto], [16:9 PillarBox], [16:9 Pan&Scan], [4:3 Letterbox], [4:3 Pan &Scan], [4 :3 completa], [16:9 Widescreen]

### (B) Resolución

Esta configuración se puede cambiar si la resolución de la imagen no es correcta. Esta configuración es para que coincida con el valor más común para HDMI.

[ 480P]: para sistema de TV NTSC.

[ 480I]: para sistema de TV NTSC

[ 576P]: para sistema de TV PAL.

[ 576I]: para sistema de TV PAL.

[ 720P]: para NTSC o PAL sistema de televisión.

[ 1080I]: para NTSC o PAL sistema de televisión.

[ 1080P (50 HZ)]: para NTSC o PAL sistema de televisión.

[ 1080P (60 HZ)]: para sistema NTSC.

### (C) Formato de TV

Si la imagen no es correcta puede cambiar este valor.

Éste debe coincidir con el valor más común de los televisores de su país.

[NTSC]: para sistema NTSC TELEVISOR.

[PAL]: sistema de televisión PAL

### (D) Salida de vídeo

Cambiar la salida de vídeo. [CVBS], [RGB]

### (E) Salida de 3D

Cambiar configuración de salida 3D.

[OFF] Salida de 3D

## Instalación por primera vez

[Side by Side] configurar el formato de salida 3D como SBS

[Auto] Salida 3D Auto

[Top/Bottom] configurar el formato de salida 3D como T/B

### (F) OSD transparencia

Cambia el OSD Transparencia. [ 0 % ], [ 20 % ], [ 40 % ], [ 60 % ], [ 80 % ].

### (3). Búsqueda de canales

Para acceder al menú, pulse MENU y seleccione [Búsqueda de canales] con los botones RIGHT/LEFT.

Este menú proporciona opciones para ajustar la búsqueda de canales.

Pulse UP/DOWN para seleccionar una opción y pulse RIGHT/LEFT para ajustar la configuración.

Presione EXIT para salir del menú.



#### (A) Búsqueda automática

Esta opción buscará automáticamente los canales y guardar una vez finalizada el escaneo.

Todos los canales guardados anteriormente y sus parámetros se eliminarán.

1. Seleccione [Auto Search] y pulse OK o RIGHT para iniciar la búsqueda de canales.

2. Para cancelar búsqueda de canales, pulse EXIT. Cualquiera de los canales que se han encontrado se guardará.

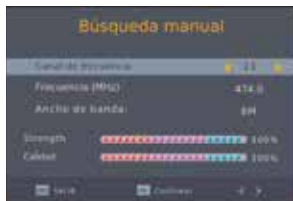


#### (B) Búsqueda manual

Esta opción le permite buscar nuevos canales sin eliminar previamente los canales y sus ajustes guardados.

1. Seleccione [Manual Search] y pulse OK o RIGHT. La pantalla de búsqueda de canales aparecerá.

## Instalación por primera vez



2. Pulse la tecla RIGHT/LEFT para seleccionar la frecuencia de canal.

3. Pulse OK para iniciar la búsqueda.

Si se encuentra un canal, se guarda y se añade a la lista de canales. Si los canales no se pueden encontrar en búsqueda, la unidad saldrá automáticamente.

### (C) País

Seleccione su país de residencia.

### (D) Alimentación de la antena

Activar alimentación de la antena si hay conectada una antena externa activa.

### (E) PMT Monitor

Activar monitor PMT en caso de necesitarlo.

### (4). Ajuste de la hora

Para acceder al menú, pulse MENU y seleccione [TIME] con botones RIGHT/LEFT. El menú proporciona opciones para ajustar la configuración de la hora.

Pulse UP/DOWN para seleccionar una opción y pulse RIGHT/LEFT para ajustar los valores.

Presione EXIT para salir del menú.



### (A) Ajuste de la hora

Seleccione la opción auto o manual para ajustar la hora de GMT.

### (B) Región del País

Seleccione el país o región cuando [Time Offset] se ha establecido en Auto.

### (C) Zona Horaria

Seleccione el desplazamiento de zona horaria cuando [Time Offset] está en Manual.

## Instalación por primera vez

### (D) Temporizador

Opciones de temporizador;

[Off], [1 hora], [2 hora], [3 hora], [4 hora], [5 hora], [6 horas], [7 hora], [8 horas], [9 hora], [10 horas], [11 Horas], [12 horas]

### (E) Programar el encendido o apagado.

### (F) ADV Temporizador

Programar una grabación .

### (5). Opción

Para acceder al menú, pulse el botón de selección de menú [Option] mediante los botones RIGHT /LEFT.

El menú ofrece opciones para ajustar el idioma de la OSD, el idioma de los subtítulos y el idioma de audio.

Seleccione una opción y pulse RIGHT/LEFT para ajustar la configuración.

Presione EXIT para salir del menú.



### (A) Idioma de OSD (On Screen Display)

Seleccione un idioma de la OSD.

(B) Idioma de los subtítulos.

Seleccione el idioma deseado para los subtítulos.

(C) Idioma de audio

Seleccione el idioma de audio preferido para la visualización de canales de televisión. Si el idioma no está disponible, seguirá con el idioma predeterminado.

(D) Audio Digital

Seleccione el audio digital para la visualización de canales de televisión. [PCM], [RAW HDMI EN], [RAW HDWI OFF], [Off].

(E) Subtítulos.

Se puede activar o desactivar los subtítulos.

(6). Configuración del sistema

Para acceder al menú, pulse MENU y seleccione [SYSTEM] con los botones RIGHT/LEFT. El menú proporciona opciones para ajustar la configuración del sistema.

Pulse el botón UP/DOWN para seleccionar una opción y pulse RIGHT/LEFT para ajustar la configuración. Pulse EXIT para salir del menú.

## Instalación por primera vez



### (A) Establecer Contraseña

Establecer o cambiar la contraseña de los programas bloqueados. Introduzca la contraseña antigua o la contraseña predeterminada "000000". Entonces se le pedirá que introduzca la nueva contraseña. Pulse el botón OK para confirmar su nueva contraseña. Una vez que se haya confirmado, presione EXIT para salir del menú. La contraseña maestra de desbloqueo es "888888".

(B) Restaurar valores predeterminados de fábrica

Restablecer el decodificador a la configuración predeterminada de fábrica.

En el menú principal seleccione [Restore Factory Default] mediante los botones RIGHT/LEFT y pulse OK o RIGHT para seleccionar. Introduzca su contraseña o la contraseña predeterminada "000000" y pulse OK para confirmar.

Esta opción eliminará todos los canales presintonizados y ajustes. La contraseña de desbloqueo es '888888'.

### (C) La información

Ver el modelo de hardware y software.

### (7). USB

Para acceder al menú, pulse el botón de menú y seleccione [USB] mediante los botones RIGHT/LEFT. El Menú proporciona opciones para reproducir música, fotos y archivos multimedia. También puede soportar AVI, MP3, Formatos JPEG y BMP.

La unidad sólo admite dispositivos USB con FAT32 y NTFS de sistema de archivos.



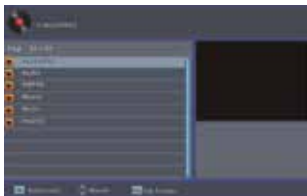
### (A) Multimedia:

Cuando se conecta un dispositivo USB, podrá seleccionar Música, fotografía o video de este Menú utilizando las teclas RIGHT/LEFT y OK para seleccionar. Si el dispositivo USB no está conectado, aparecerá el mensaje de advertencia "No se encuentra ningún dispositivo USB".



**Instalación por primera vez**

- IMPORTANTE: Si se encuentra en este menú, pulse EXIT-SALIR para volver a ver la señal de TV.

**(B) Configuración de Fotos:**

- Ajuste de intervalo de proyección de diapositivas de 1~8 segundos.
- Ajustar efecto de diapositivas como modo 0~59 o aleatorio.

**-Relación de aspecto:**

- [No]: Reproduce imagen en su aspecto original.
- [Rechazar]: reproducción imagen en modo de pantalla completa.

**(C) Configuración video:****- Relación de aspecto:**

- [No]: Reproduce el video en su aspecto original.
- [Rechazar]: Reproducir película en modo de pantalla completa.

**- Configuración Subtítulos:**

- [Pequeño]: muestra el subtítulo en pequeño.
- [Normal]: muestra el subtítulo que el modo normal.
- [Grande]: muestra el subtítulo como modo grande.

**- Fondo de los Subtítulos BG:**

- [Blanco]: Muestra los subtítulos en fondo blanco.
- [Transparente]: Muestra los subtítulos en fondo transparente.
- [Gris]: Muestra los subtítulos en fondo gris.
- [Yellowgreen]: Muestra los subtítulos en fondo yellowgreen.

## Instalación por primera vez

### - Color de la Fuente del subtítulo:

[Red]: Muestra los subtítulos en letra roja.

[Blue]: Muestra los subtítulos en letra azul.

[Verde]: Muestra los subtítulos en letra verde.

### D) GRABACIÓN DE USB.

Esta función sólo está disponible cuando está conectado un dispositivo de almacenamiento USB al receptor.

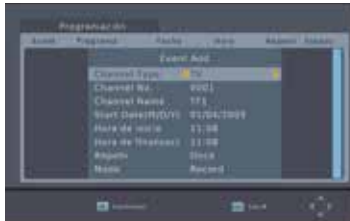
#### Grabación instantánea:

Si desea iniciar la grabación de un programa, que se emite actualmente, ir al canal deseado y pulse el botón REC. Pulse de nuevo para detener la grabación.

#### Programar una grabación:

Para programar una grabación antes de que se emita (p. ej., grabar tu programa favorito mientras que usted está fuera), siga estos pasos:

- Pulse EPG para abrir el listado completo.
- Seleccionar el canal de televisión con las teclas RIGHT/LEFT.
- Seleccionar el programa de televisión que desea grabar.
- Pulse OK. En la ventana que aparece, usted podrá modificar el canal, la fecha, el inicio y final de la grabación.



•Seleccione "Otra grabación" en la opción "Modo".

•Pulse EXIT.

Unos segundos antes de empezar a grabar, un mensaje de advertencia con una cuenta atrás se muestra en Pantalla, cuando finaliza cambia de canal. Una vez que esté finalizada la grabación, aparece un mensaje de confirmación en la pantalla.

Para ver los eventos programados, pulse el botón azul.

Para eliminar un evento programado, selecciónelo y pulse el botón azul.

Los archivos grabados se pueden borrar. Ir a la PVR y pulse botón amarillo para eliminar. Los archivos se graban en formato PVR, lo cual se puede reproducir solamente en este dispositivo o en un ordenador usando el programa indicado. No se pueden reproducir en un DVD o PDVD.

Para grabar en alta definición, la versión de dispositivo USB debe ser 2.0 o superior, de lo contrario, la unidad no puede grabar los programas en HD correctamente.

## Instalación por primera vez

Después de conectar memoria USB o disco duro externo, se debe esperar (no presionar el botón REC) unos segundos hasta que la unidad detecta los dispositivos de lo contrario, se congelará la señal y la unidad no responderá. Si sucede dicho caso, deberá desenchufar y enchufar el TDT.

### Nota:

Grabación programada sólo funciona cuando la unidad está encendida, tampoco funcionará cuando esté en modo de suspensión.

### Nota:

- No podemos garantizar la compatibilidad con todos almacenamiento masivo dispositivos USB y no se asume ninguna responsabilidad por cualquier pérdida de datos que puede producirse cuando se conecta a este Unidad.
- Con grandes cantidades de datos, es posible que tome más tiempo para que el sistema pueda leer el contenido de un dispositivo USB Dispositivo.
- Algunos dispositivos USB puede no ser reconocida adecuadamente.
- Incluso cuando están en un formato compatible, puede que algunos archivos no reproducir o mostrar en función del contenido.

### (E) Timeshift



Cuando usted está viendo el programa, se puede insertar el USB, y en cualquier momento puede pulsar el [Shift], el marco se pone en pausa, y puede pulsar el botón [PLAY] después de un segundo. Se activará el timeshift. Puede pulsar el botón de reproducción para volver a la reproducción normal del programa, Y el Timeshift sigue funcionando. Se puede ver la información del Timeshift pulsando el botón INFO como se muestra en el siguiente dibujo:

INFO	
Modo PVR	RECORDER
Disk Espacio total	100 GB
Disk Espacio libre	100 GB
Sistema de archivos	NTFS
Tamaño de clúster	4 KB
Nombre de fichero	TVS-04012009-1109.mpeg
Max Record Size	200 GB
Max Record Time	01:20:01
Record Bitrate	577 Kbps
Cur Play Size	0 KB
Cur Record Size	27.5 MB

## Instalación por primera vez

Puede presionar [fast forward]/[fast back] para mover de izquierda a derecha la imagen de la grabación en curso.

Nota: Time Shifting solo funcionará cuando tenga conectado por USB un HDD y el sistema pueda leer/grabar en dicho dispositivo.

Presione [Stop] para parar la función Timeshift y volverá a la reproducción normal del programa.

**Solución de problemas**

Problema	Causas	Solución
No hay imagen	No está conectado a la corriente	Conectar a la corriente
	Está en modo suspensión	Encender el aparato
No hay señal	El cable del TDT no está conectado al TV	Conectar el cable con la TV
	El cable está defectuoso	Cambiar el cable
No hay sonido	Conexión incorrecta del cable del audio	Conectar correctamente el cable
	Está en modo MUTE (modo silencio)	Quitar modo MUTE (modo silencio)
Sólo hay sonido sin imagen	El cable AV está conectado incorrectamente	Conectar correctamente el cable
El mando a distancia no funciona	El canal es de Radio La batería está agotada	Apretar el botón TV/ RADIO para cambiar a modo TV Cambiar pilas
	No se enfoca de forma correcta al TDT	Ajustar la posición y enfocar correctamente
Distorsión de imagen	La señal es débil	Mirar el cable de antena

## Especificaciones Técnicas

Item	Sub Item	Parametros
Sintonizador	Frecuencia entrada	170 ~ 230MHz 470 ~ 860MHz
	RF entrada	-78 ~ -20 dBm
	IF Banda	6MHz/7MHz/8MHz
Video	Modulacion	QPSK, 16QAM, 64QAM, 256QAM
	Formato Decodificador	MPEG4 AVC/H.264 HP@L4 MPEG2 <a href="#">MP@ML.HL</a>
	Formato Salida	576P, 720P, 1080i, 1080p, 4:3 and 16:9
	Puerta Salida	HDMI (V1.3), SCART
Audio	Formato Decodificador	MPEG-1 (layer 1&2&3) Dolby Digital, Dolby Digital Plus
	Salida Audio	SCART
USB 2.0	Capacidad soportada	4T
	Formato soportada	MP3, JPEG, BMP, AVI
Power	Voltaje	~220-240V 50/60Hz
	Consumpcion maximum	MAX 6W
	Consumpcion standby	MAX 1W
WEIGHT	0.31 KGS	
SIZE	148 x 80 x 35 mm	

## Advertencia sobre el reciclaje



Este producto está diseñado y fabricado con materiales de alta calidad y componentes que pueden ser reutilizados y reciclados. Este símbolo significa que está equipado con componentes electrónicos y baterías eléctricas y que al final de su uso debe depositarlo de forma independiente del resto de su basura. Por favor, utilice un contenedor específico para materiales electrónicos para depositar en él este tipo de materiales con el fin de evitar posibles consecuencias negativas para usted en materia de salud para usted y cuidar el medio ambiente. Para obtener más información acerca de dónde desechar este tipo de baterías y equipos electrónicos, póngase en contacto con la oficina local de su municipio o ciudad.

## Declaración de Conformidad

Por medio de la presente SVEON declara que el Reproductor Multimedia SPM820Q9 cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de las Directivas 2014/30/EU (EMC), 2014/35/EU (LVD) y 2011/65/EU (RoHS).

### Nombre del fabricante:

A.G. SISTEMAS INFORMÁTICOS 1973 S.L.U.

Nif/Cif: B29887908

Dirección: C/ La Boheme 29, Pol. Ind. Alameda C.P. 29006 Málaga

Email de Contacto: [info@sveon.com](mailto:info@sveon.com)

Tif: 902 402 503

Web: [www.sveon.com](http://www.sveon.com)

Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad la conformidad del producto:

Sveon SPM820Q9

País de fabricación: China



Puedes solicitar una copia de la Declaración de conformidad en la dirección indicada más arriba.